

《 少儿国学文化经典导读 》

孟子

经典珍藏

山东国学文化

诵读古文化

领悟大智慧



内蒙古少年儿童出版社

【少儿国学文化经典导读】



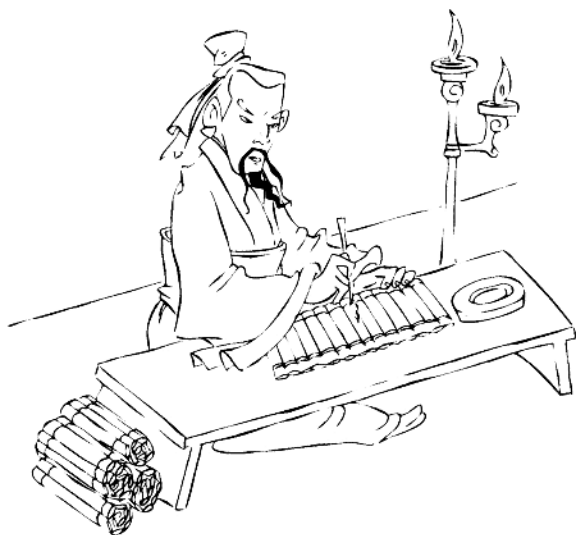
山东国学文化



经典珍藏

孟子

内蒙古少年儿童出版社



图书在版编目(CIP)数据

孟子/《少儿国学文化经典导读》编写组编. —通辽:内蒙古少年儿童出版社,2006.6
(少儿国学文化经典导读)
ISBN 7-5312-2039-3

I.孟... II.少... III.汉语拼音—儿童读物
IV.H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 060423 号

内蒙古少年儿童出版社出版发行

(通辽市霍林河大街西 312 号 邮编:028000)

电话:0475 8219432 8219305

传真:0475-8218435 8219307

主 编:韩 才 责任编辑:高 娃

策划制作:酷鱼文化

山东省烟台市牟平区新华印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本:850 × 1168 毫米 1/20 印张:4 字数:50 千

2006 年 9 月第一版 2006 年 9 月第一次印刷

印数:1 — 10000 册

定价:7.50 元

前言

中华五千年经典

源远流长、博大精深的中华文化，如同耀眼的星座，光耀了悠悠五千年。其中的许多精华，被代代相传，价值历久而弥新，这就是我们所说的国学文化经典。它是古老文化的智慧结晶，是民族文化的精彩记录，是中华文化承前启后的文献，是中国文化和中华精神形成的基本根源。也是我们应该生生不息传递的瑰宝。

梁启超在《少年中国说》一文中说：“故今日之责任，不在他人，而全在我少年。少年智则国智，少年富则国富，少年强则国强……”少年儿童的思想道德、文化素质状况，直接关系到中华民族的整体素质，关系到国家的前途和命运。我们编写这部《少儿国学文化经典导读》丛书，就是为了方便少年儿童诵读经典，了解自己身上的民族文化基因，了解优秀的中华传统文化和民族精神，从而树立自豪感和爱国主义情怀。通过对国学文化经典的阅读，日积累月地增长知识，潜移默化地形成优良的道德思想。如同名人所说，要让少年儿童从人生的第一步开始，就站在文化巨人的肩膀上，从高起点展开人生。

0-13岁是人生记忆力最好的年龄。我们编



写这部书，就是力图顺应历史潮流，以弘扬传统文化、传播道德精神为己任，让少年儿童从记忆力最佳的时期，就开始咀嚼传统文化，随着时间的推移逐渐消化，使其化为自己的思想和灵气。这样，就达到了使少年儿童受到文化熏陶、锻炼智能、完善人格之目的。

在这部《少儿国学文化经典导读》丛书中，我们精选了我国古代的20部典籍，浅显简约，对原文进行注解翻译，并配画了生动的卡通图画，帮助小朋友领会其中的意韵和精神。编写过程中，我们既注意了把国学作为民族精神的源头活水来看待，又清醒地认识到其产生、发展和流传在封建社会，深深刻上的时代烙印。我们采取了十分慎重的态度，注意选材的严谨性，重视注释的精确性，力求评点的准确性。

少年儿童的学习潜能和吸收能力是成人无法想象的。我们主张家长和老师要加强提示，注意培养孩子的自学能力。学习方法要简单易行，最好是先诵读，后熟读，再背诵，最后是体悟。我们提倡家长和老师与孩子一起诵读，带领孩子的同时，也使自己进一步受到道德和文化的熏陶。



梁惠王章句上 7

梁惠王章句下 13

公孫丑章句上 22

公孫丑章句下 29

滕文公章句上 33

滕文公章句下 38

離婁章句上 42

離婁章句下 49

「目
錄」



万章章句上 54

万章章句下 59

告子章句上 65

告子章句下 70

尽心章句上 75

尽心章句下 77

『目
录』





梁惠王

章句上

第一章

mèng zǐ jiàn liáng huì wáng wáng yuē sǒu bù yuǎn
孟子见梁惠王。王曰：“叟^①不远
qiān lǐ ér lái yì jiāng yǒu yǐ lì wú guó hū
千里而来，亦^②将有以利吾国乎？”

mèng zǐ duì yuē wáng hé bì yuē lì yì yǒu rén
孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁
yì ér yǐ yǐ wáng yuē hé yǐ lì wú guó dà fū
义而已矣。王曰‘何以利吾国’，大夫
yuē hé yǐ lì wú jiā shì shù rén yuē hé yǐ lì
曰‘何以利吾家’，士、庶人曰‘何以利

wú shēn shàng xià jiāo zhēng lì ér guó wēi yǐ wàn shèng
吾身’，上下交征^③利而国危矣。万乘

zhī guó shì qí jūn zhě bì qiān shèng zhī jiā qiān shèng zhī
之国，弑其君者必千乘之家；千乘之

guó shì qí jūn zhě bì bǎi shèng zhī jiā wàn qǔ qiān
国，弑其君者必百乘^④之家。万取千

yān qiān qǔ bǎi yān bù wéi bù duō yǐ gǒu wéi hòu
焉，千取百焉，不为不多矣。苟为后

yì ér xiān lì bù duó bù yàn wèi yǒu rén ér yì qí
义而先利，不夺不餍。未有仁而遗其

qīn zhě yě wèi yǒu yì ér hòu qí jūn zhě yě wáng yì
亲者也，未有义而后其君者也。王亦

yuē rén yì ér yǐ yǐ hé bì yuē lì
曰仁义而已矣，何必曰利？”

【注释】 ①叟：对老年男子的尊称。

②亦：只。

③交征：相互夺取。

④千乘、百乘：指拥有千乘、百乘的兵车。

【译文】

孟子拜见梁惠王，惠王说：“老先生！您不辞千里辛劳前来，是不是将给我的国家带来很多利益呢？”

孟子答道：“大王，您为什么一开口就说利益？只讲仁义就行了。大王说‘怎样才对我的国家有利呢？’大夫也说‘怎样才对我的封地有利？’那一般士子以至老百姓也都说‘怎样才对我本人有利？’这样，上上下下互相追逐私利，国家便会发生危险。在拥有一万辆兵车的国家里，杀掉国君的，一定是拥有一千辆兵车的大夫；在拥有一千辆兵车的国家里，杀掉国君的，一定是拥有一百辆兵车的大夫。在一万辆兵车的国家中，大夫拥有一千辆；在一千辆兵车的国家里，大夫拥有一百辆；这些大夫的产业不能不说是很多的了。但是，假如轻公义，重私利，那大夫若不把国君的产业夺去，是永远不会满足的。从没有讲‘仁’的人遗弃父母，也没有讲‘义’的人怠慢国君。王只讲仁义就行了，为什么一定要讲利益呢？”

第二章

mèng zǐ jiàn liáng huì wáng wáng lì yú zhāoshàng gù
孟子见梁惠王。王立于沼上¹，顾

hóng yàn mí lù yuē xián zhě yì lè cǐ hū
鸿雁、麋鹿，曰：“贤者亦乐此乎？”

mèng zǐ duì yuē xián zhě ér hòu lè cǐ bù xián
孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤

zhě suī yǒu cǐ bù lè yě shī yún jīng shǐ líng
者虽有此，不乐也。《诗》云：‘经始灵

tái jīng zhī yíng zhī shù mín gōng zhī bù rì chéng zhī
台，经之营之，庶民攻²之，不日成之。

jīng shǐ wú jí shù mín zǐ lái wáng zài líng yuán yǒu
经始勿亟，庶民子来。王在灵囿，麋

lù yǒu fú yǒu lù zhuó zhuó bái niǎo hè hè wáng
鹿攸伏。麋鹿濯濯³，白鸟鹤鹤⁴。王

zài líng zhāo yú rèn yú yuè wén wáng yǐ mín lì wéi tái
在灵沼，于物鱼跃。’文王以民力为台

【注释】¹ 沼上：水塘边

² 攻：修建

³ 濯濯：肥泽的样子

⁴ 鹤鹤：洁白的样子

wéi zhào ér mǐn huān lè zhī wèi qí tái yuē líng tái
为沼，而民欢乐之，渭其台曰‘灵台’，
wèi qí zhào yuē líng zhào lè qí yǒu mǐ lù yú biē gǔ
为其沼曰‘灵沼’，乐其有麋鹿鱼鳖。古
zhī rén yǔ mǐn xié lè gù néng lè yě tāng shì
之人与民偕乐，故能乐也。《汤誓》⁵
yuē shí rì hài sàng yǔ jí nǚ xié wáng mǐn yù yǔ
曰：‘时日害丧？予及女偕亡。’民欲与
zhī xié wáng suī yǒu tái chí niǎo shòu qī néng dú lè zāi
之偕亡，虽有台池鸟兽，岂能独乐哉？”

【译文】

孟子拜见梁惠王。王站在池塘旁边，一面顾盼着鸟兽，一面说道：“有道德的人也以这种方式作为享受快乐吗？”

孟子答道：“只有有道德的人才能享受这种快乐，没有道德的，纵使有这种快乐也无法享受。《诗经》的大雅灵台篇说：‘开始筑灵台，经营复经营，大家齐努力，很快便落成。王说不要急，百姓更卖力。王到鹿苑中，母鹿正安逸。母鹿光且肥，白鸟羽毛治。王到灵沼上，满地鱼跳跃。’周文王虽然用了百姓的力量修建了高台深池，可是百姓非常高兴，把那个台叫‘灵台’，把那个池叫‘灵沼’，还高兴它有许多种类的禽兽鱼鳖。就因为他肯和老百姓一同快乐，所以他能得到真正的快乐。《汤誓》中便记载着老百姓的怨歌：‘太阳啊（指暴君夏桀）！你什么时候消灭呢？我宁肯跟你一道死去！’作为国家的帝王，竟使百姓怨恨到不想活下去的地步，他纵然有高台深池、奇禽异兽，难道能够独自享受快乐吗？”



【注释】⁵《汤誓》：《尚书》里的一篇记载商汤王讨伐夏桀的誓师词

第三章

liáng huì wáng yuē guā rén yuàn ān chéng jiào
梁惠王曰：“寡人愿安承教。”

mèng zǐ duì yuē shā rén yǐ tǐng yǔ rèn yǒu yǐ
孟子对曰：“杀人以梃与刃，有以

yì hū
异乎？”

yuē wú yǐ yì yě
曰：“无以异也。”

yǐ rèn yǔ zhèng yǒu yǐ yì hū
“以刃与政，有以异乎？”

yuē wú yǐ yì yě
曰：“无以异也。”

yuē páo yǒu féi ròu jiù yǒu féi mǎ mín yǒu
曰：“庖^①有肥肉，厩^②有肥马，民有

jī sè yě yǒu è piào cǐ shuài shòu ér shí rén yě
饥色，野有饿莩，此率^③兽而食人也。

shòu xiāng shí qiè rén wù zhī wèi mín fù mǔ xíng zhèng bù
兽相食，且人恶之；为民父母，行政，不

miǎn yú shuài shòu ér shí rén wū zài qí wèi mín fù mǔ
免于率兽而食人，恶^④在其为民父母

yě zhòng ní yuē shǐ zuò yǒng zhě qí wú hòu hū
也？仲尼曰：‘始作俑者，其无后乎！’

wèi qí xiàng rén ér yòng zhī yě rú zhī hé qí shǐ sī mín
为其象人而用之也。如之何其使斯民

jī ér sǐ yě
饥而死也？”

【译文】

梁惠王对孟子说道：“我真诚地想听到您的指教。”

孟子答道：“用木棒打死人和用刀子杀死人有什么不同吗？”

王说：“没有什么不同。”

【注释】①庖：厨房。

②厩：马棚。

③率：放任。

④恶：发音词，用法同“夫”等字。

“用刀子杀死人和用政治害死人有什么不同吗？”

王说：“也没有什么不同。”

孟子又说：“现在您的厨房里有皮薄膘肥的肉，马棚里有健壮的马，可是老百姓面带饥色，野外躺着饿死的尸体，这等于是居在上位的人率领着野兽来吃人。兽类自相残杀，人尚且痛恨它；那些做老百姓父母官的，主持政治，却不免于放任禽兽来吃人，那又怎么能做老百姓的父母官呢？孔子说过：‘第一个制作木偶土偶来殉葬的人该会断绝后代吧！’就是因为木偶土偶很像人形，却用来殉葬。用像人形的偶具殉葬尚且不可，又怎么可以让老百姓活活饿死呢？”

第四章

mèng zǐ jiàn liáng xiāng wáng^① chū yǔ rén yuē wàng
孟子见梁襄王^①，出，语^②人曰：“望
zhī bú sì rén jūn jiù zhī ér bú jiàn suǒ wèi yān cù^③
之，不似人君，就之而不见所畏焉。卒^③
rán wèn yuē tiān xià wū hū dìng wú duì yuē dìng
然问曰：‘天下恶乎定？’吾对曰：‘定
yú yī 。’
于一。’”

shú néng yī zhī duì yuē bú shì shā rén
“孰能一之？”对曰：“不嗜杀人
zhě néng yī zhī
者能一之。”

shú néng yǔ zhī duì yuē tiān xià mò bù
“孰能与之？”对曰：“天下莫不
yǔ yě wáng zhī fū miáo hū qī bā yuè zhī jiān hàn
与也。王知夫苗乎？七八月之间旱，
zé miáo gāo yǐ tiān yóu rán zuò yún pèi rán xià yǔ zé
则苗槁矣。天油然作云，沛然下雨，则
miáo bó rán xīng zhī yǐ qí rú shì shú néng yù zhī
苗浥然兴之矣。其如是，孰能御之？
jīn fú tiān xià zhī rén mù wèi yǒu bú shì shā rén zhě
今夫天下之人牧^④，未有不嗜杀人者

【注释】①梁襄王：梁惠王之子，名嗣。

②语：告诉。

③卒：同“猝”，突然。

④人牧：治理百姓的人，指国君。

yě rú yǒu bú shì shā rén zhě zé tiān xià zhī mǐn jiē
也。如有不嗜杀人者，则天下之民皆
yǐn lǐng⁽⁵⁾ ér wàng zhī yī chéng rú shì yě mǐn guī zhī
引领⁽⁵⁾而望之矣。诚如是也，民归之，
yóu⁽⁶⁾ shuǐ zhī jiù xià pèi rán shuí néng yù zhī
由⁽⁶⁾水之就下，沛然谁能御之？”

【译文】

孟子拜见了梁襄王，出来以后，告诉人说：“远远望去，他不像个国君的样子，走近他，也看不到威严所在。他突然问我：‘天下要怎样才能安定？’我答道：‘天下归于一统就会安定。’”

“他又问：‘谁能统一天下呢？’我又答：‘不好杀人的君主就能统一天下。’”

“他又问：‘那有谁会跟随他呢？’我又答：‘天下的人没有不跟随他的。你懂得禾苗的情况吗？七八月间，若是长期不下雨，禾苗自然枯槁了。假若是一阵乌云出现，哗啦啦地落起大雨来，禾苗便又茂盛地生长起来了。像这样，有谁能阻挡住呢？如今各国的君王，没有一个不好杀人的。如果有一位不好杀人的君王，那么，天下的老百姓都会伸长脖子期待他的解救了。真是这样，百姓归附于他，跟着他，好像水向下奔流一样，那又有谁能阻挡得住呢？’”



【注释】 5 领：脖子
6 由：同“犹”，好像的意思



第一章

zhuāng bào jiàn mèng zǐ yuē bào jiàn yú wáng wáng
 庄暴^①见孟子，曰：“暴见于王，王
 yǔ bào yǐ hào yuè bào wèi yǒu yǐ duì yě yuē hào
 语暴以好乐，暴未有以对也。”曰：“好
 yuè hé rú
 乐何如？”

mèng zǐ yuē wáng zhī hào yuè shèn zé qí guó qí
 孟子曰：“王之乐甚，则齐国其
 shù jǐ^② hū
 庶几乎！”

tā rì jiàn yú wáng yuē wáng cháng yǔ zhuāng zǐ yǐ
 他日，见于王曰：“王尝语庄子以
 hào yuè yǒu zhū
 好乐，有诸？”

wáng biàn hū sè yuē guó rén fēi néng hào xiān wáng
 王变乎色，曰：“寡人非能好先王
 zhī yuè yě zhí hào shì sú zhī yuè ěr
 之乐也，直好世俗之乐耳。”

yuē wáng zhī hào yuè shèn zé qí qí shù jǐ hū
 曰：“王之乐甚，则齐其庶几乎！
 jīn zhī yuè yóu gǔ zhī yuè yě
 今之乐，犹古之乐也。”

【注释】 ① 庄暴：齐国的大臣。

② 庶几：差不多。

yuē kě dé wén yǔ
曰：“可得闻与？”

yuē dú yuè lè yǔ rén yuè lè shú lè
曰：“独乐乐，与人乐乐，孰乐？”

yuē bú ruò yǔ rén
曰：“不若与人。”

yuē yǔ shǎo yuè lè yǔ zhòng yuè lè shú lè
曰：“与少乐乐，与众乐乐，孰乐？”

yuē bú ruò yǔ zhòng
曰：“不若与众。”

【译文】

齐国的大臣庄暴来见孟子，说道：“我去朝见王，王告诉我，他爱好音乐，我不知道应该怎样回答。”接着又说：“爱好音乐，究竟好不好？”

孟子说：“王如果非常爱好音乐，那齐国便会很不错了。”

过了些时候，孟子拜见齐王，问道：“您曾经告诉庄暴，说您爱好音乐，有这回事吗？”

齐王很不好意思地说：“我并不是爱好古代音乐，只是爱好一般的世俗乐曲罢了。”

孟子说：“如果您非常爱好音乐，那齐国便会很不错了。无论现在流行的音乐，或者古代音乐都是一样的。”

齐王说：“这个道理可以讲给我听听吗？”

孟子说：“一个人单独地欣赏音乐的快乐和跟别人一起欣赏音乐的快乐，究竟哪一种欣赏更快乐些呢？”

齐王说：“当然是跟别人一起更快乐些。”

孟子说：“跟少数人欣赏音乐快乐，跟多数人欣赏音乐也快乐，究竟哪一种更快乐呢？”

齐王说：“当然是跟多数人一起欣赏更快乐。”

chén qīng wèi wáng yán yuè jīn wáng gǔ yuè yú cǐ
“臣请为王言乐。今王鼓乐于此，

bǎi xìng wén wáng zhōng gǔ zhī shēng guǎn yuè zhī yīn jǔ jí
百姓闻王钟鼓之声、管龠^③之音，举疾

shǒu cù è ér xiāng gào yuē wú wáng zhī hào gǔ yuè
首蹙额^④而相告曰：‘吾王之好鼓乐，

【注释】③管龠：笙箫之类的吹奏乐器。

④疾首蹙额：疾首，头疼；蹙额，皱起鼻梁，表示忧愁的样子。

fú hé shǐ wǒ zhì yú cǐ jí yě fù zǐ bù xiāng jiàn
夫何使我至于此极也？父子不相见，
xiōng dì qī zī lí sàn jīn wáng tián liè yú cǐ bǎi xìng
兄弟妻子离散。’今王田猎于此，百姓
wén wáng chē mǎ zhī yīn jiàn yǔ máo zhī měi jǔ jí shǒu
闻王车马之音，见羽旄⁽⁵⁾之美，举疾首
cù è ér xiāng gào yuē wú wáng zhī hào tián liè fú hé
蹙额而相告曰：‘吾王之好田猎，夫何
shǐ wǒ zhì yú cǐ jí yě fù zǐ bù xiāng jiàn xiōng dì
使我至于此极也？父子不相见，兄弟
qī zī lí sàn cǐ wú tā bù yǔ mín tóng lè yě
妻子离散。’此无他，不与民同乐也。”

【译文】

孟子马上接着说：“那么，就让我与您谈谈欣赏音乐和娱乐的道理吧。假如王在这儿奏乐，老百姓听到鸣钟击鼓的声音，又听到吹箫奏笛的声音，全都觉得头痛，愁眉苦脸地互相议论：‘我们国王这样爱好音乐，为什么使我苦到这般地步呢！父子不能相见，兄弟妻子东逃西散！’假使王在这儿打猎，老百姓听到车马的声音，看到仪仗的华丽，全都头痛，愁眉苦脸地互相议论：‘我们国王这样爱好打猎，为什么使我们苦到这般地步呢？父子不能相见，兄弟妻子东逃西散！’这没有别的原因，就是国王只图自己快乐而没和大家一起娱乐的缘故。”



jīn wáng gǔ yuè yú cǐ bǎi xìng wén wáng zhōng gǔ zhī
“今王鼓乐于此，百姓闻王钟鼓之
shēng guǎn yuè zhī yīn jǔ xīn xīn rán yǒu xǐ sè ér xiāng gào yuē
声，管龠之音，举欣欣然有喜色而相告曰：
wú wáng shù jī wú jí bìng yǔ hé yǐ néng gǔ yuè yě
‘吾王庶几无疾病与？何以能鼓乐也？’
jīn wáng tián liè yú cǐ bǎi xìng wén wáng chē mǎ zhī yīn jiàn yǔ
今王田猎于此，百姓闻王车马之音，见羽
máo zhī měi jǔ xīn xīn rán yǒu xǐ sè ér xiāng gào yuē
旄之美，举欣欣然有喜色而相告曰⁽⁶⁾：

【注释】 ⑤羽旄：用各色羽毛和旄牛尾装饰的旗帜。此处代指国王出行的仪仗队。
⑥相告曰：互相转告说。

wú wáng shù jī wú jí bìng yǔ hé yǐ néng tián liè yě
‘吾王庶几无疾病与？何以能田猎也？’

cǐ wú tā yǔ mǐn tóng lè yě jīn wáng yǔ bǎi xìng tóng
此无他，与民同乐也。今王与百姓同
lè zé wáng yī
乐，则王矣。”

【译文】

“假使王在这儿奏乐，百姓听到鸣钟击鼓的声音，又听到吹箫奏笛的声音，全都眉开眼笑地互相告诉：‘我们王大概很健康吧，要不这样，怎么能够奏乐呢？’假使王在这儿打猎，老百姓听到车马的声音，看到仪仗的华丽，全都眉开眼笑地互相告诉：‘我们王大概很健康吧，要不这样，怎么能够打猎呢？’这没有别的原因，只为大王同百姓一起娱乐吧。如果王同百姓一起娱乐，就可以使天下归服了。”

第二章

qí xuān wáng wèn yuē wén wáng zhī yuàn¹ fāng qī shí
齐宣王问曰：“文王之囿¹，方七十

lǐ yǒu zhū
里，有诸？”

mèng zǐ duì yuē yú zhuàn yǒu zhī
孟子对曰：“于传有之。”

yuē ruò shì qí dà hū
曰：“若是其大乎？”

yuē mǐn yóu yǐ wéi xiǎo yě
曰：“民犹以为小也。”

yuē guǎ rén zhī yuàn fāng sì shí lǐ mǐn yóu yǐ
曰：“寡人之囿，方四十里，民犹以
wéi dà hé yě
为大，何也？”

yuē wén wáng zhī yuàn fāng qī shí lǐ chū rào zhě²
曰：“文王之囿方七十里，刍荛者²

wǎng yān zhì tú zhě wǎng yān yǔ mǐn tóng zhī mǐn yǐ
往焉，雉兔者³往焉，与民同之。民以

【注释】 1 囿：饲养禽兽并且有围墙的园地。

2 刍荛者：砍柴草的人。

3 雉兔者：雉，野鸡。雉兔泛指禽兽。